

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 74 (1980)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Im Rückspiegel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

denken. Über sie gelangt man in die italienische Schweiz. Ich nehme an: Weil der Gotthard so hoch, so hart und so befestigt ist, beissen die Bagger dort ihre Zähne aus. Das ginge alles viel leichter beim Überschreiten der Grenzen in den Landesteil der vierten, der rätoromani-

schen Sprache. Da muss ich feststellen, dass man nicht von tiefem Graben schreibt und spricht.

Bleiben wir doch beim Bild der drei Eidgenossen auf der stillen Wiese am See, und denken wir an ihren Schwur.

EC

## Vom Alten ins Neue

Jeder Vereinskassier schliesst auf den letzten Tag des Jahres seine Rechnung ab. Er zählt Einnahmen und Ausgaben zusammen. Den Saldo überträgt er auf das neue Jahr. Hat man die Buchhaltung in Ordnung geführt, ist das am Ende des Jahres so einfach.

### *Der Saldo im Weltgeschehen*

Auch diesen Saldo muss man übertragen, mit ins neue Jahr hinübernehmen. Wie sieht es da mit Guthaben oder Schulden aus?

Die Krise in Teheran konnte nicht gelöst werden. Auch der Besuch des Generalsekretärs der UNO, Kurt Waldheim, hatte keinen Erfolg. Khomeiny hat ihn nicht empfangen. Die Studenten halten die amerikanische Botschaft in Teheran weiterhin besetzt. Sind es Studenten?, fragen wir uns. Bei uns müssten Studenten doch wieder einmal an ihre Schule zurückkehren. Wieder in ihren Hörsälen sitzen und arbeiten, studieren. Offenbar geht der Betrieb an den Hochschulen doch weiter. In den Zeitungen liest man: Mehr als die Hälfte von zwei Milliarden staatlichem Einkommen aus dem Öl dienen der Revolution. Die angeblichen «Studenten», die Besetzer der amerikanischen Botschaft, werden aus diesen Geldern bezahlt. Muss ein Staat zu solchen Mitteln greifen, ist es um den Aufbau schlecht bestellt.

*Wer durch Macht an der Macht zu bleiben versucht, wird durch Macht gestürzt*

Heute folgen die Massen, riesige Massen, ihrem Führer Khomeiny. Die Frauen sind zum Schweigen gebracht worden. Die Anhänger des gemässigtenen Ayatollah Madari stehen in der Minderheit. Es wird demonstriert, gelärmt, geschrien, gejubelt. Es wird gesegnet und geflücht. Einer schiebt den anderen. Die Haufen wälzen sich vorwärts. Die Macht in dieser Masse lässt dem einzelnen keine Zeit, sich zu besinnen, sich eigene Gedanken zu machen. Das soll auch nicht sein. Die Masse ist der Gedanke. Sie ist die Idee und das Recht. Kann mit solcher Masse ein Staat neu aufgebaut werden? Können die Revolutionäre auf weitere Zeit durch die staatlichen Kassen gefüttert werden. Auf keinen Fall darf bei ihnen der Magen zu knurren beginnen. Im Hintergrund, ich möchte fast sagen,

im Versteckten, sitzen doch einzelne. Sie überdenken die Lage. Sie sehen die verweiste Piste über dem Abgrund. Sie überdenken das Leben des Einzelnen als Glied dieses Staates. Sie sehen, dass die revolutionäre Masse nichts produziert. Die Zahlen auf der Seite der Einnahmen fehlen. Auf der Gegenseite der Ausgaben werden sie immer grösser. Ohne Produktion kommt es nie zu geordneter Zivilisation. Von Ausbau einer Kultur ist keine Rede. Es wird niedergerissen. Es wird nicht aufgebaut. So hören wir aus dem Iran eine Stimme. Die sagt: «Khomeiny ist ein Genie, wo es zu zerstören, und ein Narr, wo es aufzubauen gilt!» Der UNO-Sicherheitsrat hat die Freilassung der amerikanischen Geiseln gefordert. Das tat auch der Internationale Gerichtshof in Den Haag. Khomeiny, der Starrkopf, setzt sich darüber hinweg. Und da stellt sich die Frage: Hat er die Macht, oder ist sie auf die Masse übergegangen?

### *Mekka*

Am 20. November drangen schwerbewaffnete Rebellen in die Moschee in Mekka (Saudi-Arabien) ein. Die Kämpfe dauerten zwei Wochen. Mekka ist der Wallfahrtsort der Mohammedaner. Dieses Geschehen scheint Khomeiny willkommen gewesen zu sein. Er beschuldigte sofort die Amerikaner. Sie seien die Anstifter dieses gemeinen Überfalls. Die Massen wurden erneut angefeuert. Gut so. Denn wirft man nicht Holz oder Kohle in die Glut, verlöscht sie.

### *Afghanistan*

Ende Dezember des vergangenen Jahres sind sowjetische Truppen in Afghanistan einmarschiert. Der regierende Staatspräsident dieser seit 1933 bestehenden Republik wurde vor Gericht gestellt und hingerichtet. Amerika sprach von einem kriegesischen Einmarsch und der Besetzung des Landes. Moskau sprach von einer freundschaftlichen Hilfeleistung. Es sieht nun aber doch so aus, als würden die Afghanen diese freundschaftliche Hilfeleistung nicht dankbar entgegennehmen. Heftige Kämpfe entbrennen bei Zusammenstössen der Befreier mit den rebellischen islamischen Stämmen. Man spricht bereits von einem Volkskrieg. Und wieder liest man von

## Im Rückspiegel

### *Inland*

- Bundespräsident für das Jahr 1980 wird Georges André Chevallaz.
- Der Weihnachts- und Neujahrsverkehr brachte sowohl auf den Strassen wie auch auf der Schiene Stockungen und Betriebsunfälle.

### *Ausland*

- Ein Anschlag auf die Kraftwerkzentrale in Bad Ragaz richtete einen Schaden von über 1 Million Franken an.
- In Italien wurden im vergangenen Jahr 64 Menschen entführt.
- Sowjetische Truppen sind zum Sturz der Amin-Regierung in Afghanistan einmarschiert.
- Der Entscheid des Vatikans gegen Professor Küng in Tübingen wird nicht zurückgezogen.
- In Italien ist im Alter von 88 Jahren Pietro Nenni gestorben. Er bekleidete als Sozialdemokrat verschiedene Ministerposten.
- Ch. Soames, ein Engländer, wird Gouverneur in Rhodesien. Den Frieden im afrikanischen Land zu erhalten, wird für ihn eine harte Aufgabe werden.

Tausenden von Flüchtlingen, die im benachbarten Pakistan Dach und Brot suchen. Die Welt blickt nach dem fernen Osten. Was macht Pakistan? Was macht das mächtige China? Und Amerika? Der amerikanische Verteidigungsminister befindet sich auf Besuch in China. Amerika wird an Pakistan in vermehrtem Masse Waffen liefern. Die Ausfuhr von technischen Apparaten und Einrichtungen wird verboten. Statt der vorgesehenen 25 Millionen Tonnen Getreide wird Russland von Amerika nur 8 Millionen erhalten.

### *Die Bilanz*

Sie ist nicht erfreulich. Es sieht nicht schön aus auf unserer klein gewordenen Erde. Schulden und Guthaben, Soll und Haben müssen wir beim Jahresabschluss in unsere Bilanz übertragen.

Vielleicht, vielleicht löst sich unter den drohenden Gefahren im Fernen Osten das Geiseldrama in Teheran. Khomeiny muss doch die Gefahr eines Krieges gegen seine Glaubensbrüder sehen. Und vielleicht erkennen die Sowjets, dass wir nicht mehr 1956 oder 1958 schreiben. Die Gefahren, die in den modernsten Waffen stecken, sollten schliesslich alle Völker zur Besinnung bringen. Hoffen wir das beim Übertrag auf neue Rechnung. EC